

שָׁרָא	וַיִּקְרַ	וַיִּנְבְּזָהּ	מִתְּנִין	תְּהַחֲזִין	וּפְשָׁרָהּ	וְהִן	6
great	and-honor	and-reward	gifts	you-show	and-its-interpretation	and-if	
H7690	H3367	H5023	H4978	H2324	H6591	H2493	
	הַחֲזִין:	וּפְשָׁרָהּ	חֲלֹמָא	לְהִין	קְדָמִי	מִן-	תִּקְבְּלוּן
	show-me	and-its-interpretation	ᐃᐃᐅ	therefore	-ᐅ-ᐃᐃ	-ᐅ-	you-will-receive
	H2324	H6591	H2493		H6925	H4481	H6902

ሕልሙና ፍቺውን ግን ብታሳዩ፡ ከእኔ ዘንድ ስጦታና ዋጋ ብዙ ክብርም ትቀበላላችሁ፤ ስለዚህም ሕልሙንና ፍቺውን አሳዩኝ አላቸው።

וּפְשָׁרָהּ	לְעִבְדֵיהִי	יֹאמֵר	חֲלֹמָא	מְלָכָא	וְאַמְרִין	תְּנִינִית	עֲנִין	7
and-its-interpretation	to-his-servants	አለ	ᐃᐃᐅ	ግራን	አለ	second-time	ሙለስ	
H6591	H5649	H0560	H2493	H4430	H0560	H8579	H6032	
						፡	ገገገገገ	
							we-will-show	
							H2324	

ሁለተኛም ጊዜ ሙለስው። ገንዘብ ለባሪያዎቹ ሕልሙን ይነገር፡ እኛም ፍቺውን እናሳያለን አሉት።

כָּל-	וּבִגְנִין	אַתָּתִין	עֵדָנָא	דִּי	אַנְהָ	יָדַע	יָצִיב	מִן-	וְאַמְרִין	מְלָכָא	עֲנִין	8
ሁሉ	are-buying	you	time	-ᐅ-	I	knowing	certainty	-ᐅ-	አለ	ግራን	ሙለስ	
H3606	H2084	H0608	H5732	H1768		H3046	H3330	H4481	H0560	H4430	H6032	
					፡	ግገገገ	ግገገገ	ግገገገ	ግገገገ	ግገገገ	ግገገገ	
					the-word	-ᐅ-	is-certain	-ᐅ-	አየ	-ᐅ-	because	
					H4406	H4481	H0230	H1768	H2370	H1768	H6903	

ገንዘብ ሙለስ። ገር ከእኔ ዘንድ እንደ ራቀ ታውቃላችሁና ጊዜውን እንድታስረዝሙ እኔ እውቃለሁ።

כְּדָבָה	וּמְלִי	דְּתַכּוּן	הִיא	חַד-הָ	תְּהוֹדַעְנִין	לָא	חֲלֹמָא	הִין	דִּי	9
lying	and-word	your-law	it-is	one-	you-make-known-to-me	አይ-	ᐃᐃᐅ	if-	-ᐅ-	
H3538	H4406	H1882	H1932	H2298	H3046	H3809	H2493		H1768	
	עֵדָנָא	דִּי	עַד	קְדָמִי	ግገገገ	[ገገገገ	ገገገገ	ገገገገ	
	the-time	-ᐅ-	until	-ᐅ-ᐃᐃ	አለ	(qere:you-agreed)	[ketiv:you-agreed]	and-corrupt		
	H5732	H1768	H5705	H6925	H0560	H2164	H2164	H7844		
	፡	ግገገገ								
	its-interpretation	-ᐅ-	and-I-will-know	—	አለ	ᐃᐃᐅ	therefore	will-change		
	H6591	H1768	H3046		H0560	H2493		H8133		
							፡	ገገገገገ		
								you-will-show-me		
								H2324		

ሕልሙንም ባታስታውቁኝ እንድ ፍርድ አለባችሁ፤ ጊዜውን ለማሳለፍ የሐሰትን የተገኘውን ቃል ልትነግሩኝ አዘጋጅታችኋል፤ ስለዚህ ሕልሙን ገርኩ፤ ፍቺውንም ማሳየት እንድትችሉ እውቃለሁ አለ።

10
 אָנַשׁ אִתִּי לֹא- וְאִמְרִין מְלָכָא קְדָם- (כְּשֶׁדְּאִי) [כְּשֶׁדְּאִי] עֲנִי
 man there-is אֵל- אַל וְאִמְרִין מְלָכָא קְדָם- (qere:the-Kasdae) [ketiv:the-Kasdim] 0011
[H0606](#) [H0383](#) [H3809](#) [H0560](#) [H4430](#) [H6925](#) [H3779](#) [H3779](#) [H6032](#)

עַל- וַיִּבְשְׁתָּא דִּי מַלְתָּא מְלִית מְלָכָא וְיִכְלַל לְהַחֲנוּיָהּ כָּל- קָבָל דִּי כָּל-
 U-A -? because U-A to-show is-able מְלִית מְלָכָא וְיִכְלַל לְהַחֲנוּיָהּ כָּל- קָבָל דִּי כָּל-
[H3606](#) [H1768](#) [H6903](#) [H3606](#) [H2324](#) [H3202](#) [H4430](#) [H4406](#) [H1768](#) [H3007](#) [H5922](#)

מְלִיךָ רַב וְשָׁלִיט מַלְתָּא כְּדָנָה לָא שְׂאַל לְכָל- חַרְטָם וְאַשְׁפָּא
 and-enchanter magician U-A asked אֵל- לָא שְׂאַל לְכָל- חַרְטָם וְאַשְׁפָּא
[H0826](#) [H2749](#) [H3606](#) [H7593](#) [H3809](#) [H1836](#) [H4406](#) [H7990](#) [H7229](#) [H4430](#)

וְכַשְׁדָּי:
 and-Kasdai
[H3779](#)

ከላዳውያኑም በንጉሡ ፊት መልሰው። የንጉሡን ነገር ያሳይ ዘንድ የሚችል ሰው በምድር ላይ የለም፤ ከነገሥተኛም ታላቅና ኃይለኛ የሆነ እንደዚህ ያለ ነገር የሕልም ተርጓሚንና አስማተኛን ከላዳዊንም አልጠየቀም።

11
 ነገሳይ ነገሩን ያሳይ ዘንድ የሚችል ሰው በምድር ላይ የለም፤ ከነገሥተኛም ታላቅና ኃይለኛ የሆነ እንደዚህ ያለ ነገር የሕልም ተርጓሚንና አስማተኛን ከላዳዊንም አልጠየቀም።
 ነገሳይ ነገሩን ያሳይ ዘንድ የሚችል ሰው በምድር ላይ የለም፤ ከነገሥተኛም ታላቅና ኃይለኛ የሆነ እንደዚህ ያለ ነገር የሕልም ተርጓሚንና አስማተኛን ከላዳዊንም አልጠየቀም።
 can-show-it -? there-is אֵל- וְאַחֲרָן וְקִיּוּהָ שְׂאַל מְלָכָה דִּי- וּמַלְתָּא
[H2324](#) [H1768](#) [H0383](#) [H3809](#) [H0321](#) [H3358](#) [H7593](#) [H4430](#) [H1768](#) [H4406](#)

אִתְּוּהִי: לָא בִּשְׂרָא עִם- מְדַרְהוֹן דִּי אֱלֹהִין לְתֵן מְלָכָא קְדָם-
 is אֵל- בִּשְׂרָא עִם- מְדַרְהוֹן דִּי אֱלֹהִין לְתֵן מְלָכָא קְדָם-
[H0383](#) [H3809](#) [H1321](#) [H5974](#) [H1768](#) [H0426](#) [H3861](#) [H4430](#) [H6925](#)

ንጉሡም የሚጠይቀው ነገር የቸገረው፤ መኖሪያቸው ከሰው ጋር ካልሆነ ከአማልክት በቀር በንጉሡ ፊት የሚያሳዩት ማንም የለም አሉ።

12
 ነገሡም የሚጠይቀው ነገር የቸገረው፤ መኖሪያቸው ከሰው ጋር ካልሆነ ከአማልክት በቀር በንጉሡ ፊት የሚያሳዩት ማንም የለም አሉ።
 ነገሡም የሚጠይቀው ነገር የቸገረው፤ መኖሪያቸው ከሰው ጋር ካልሆነ ከአማልክት በቀር በንጉሡ ፊት የሚያሳዩት ማንም የለም አሉ።
 ነገሡም የሚጠይቀው ነገር የቸገረው፤ መኖሪያቸው ከሰው ጋር ካልሆነ ከአማልክት በቀር በንጉሡ ፊት የሚያሳዩት ማንም የለም አሉ።
 U-A to-destroy אַל וְאִמְרִין מְלָכָא ትִּנְהּ קָבָל-
[H3606](#) [H0007](#) [H0560](#) [H7690](#) [H7108](#) [H1149](#) [H4430](#) [H1836](#) [H6903](#) [H3606](#)

חַכְמֵי-
 wise-men-of
[H0895](#) [H2445](#)

ስለዚህም ንጉሡ ተሰላጸ እጅግም ተቈጣ፣ የባቢሎንም ጠቢብ ሁሉ ያጠፉ ዘንድ አዘዘ።

13
 ነገሡም የሚጠይቀው ነገር የቸገረው፤ መኖሪያቸው ከሰው ጋር ካልሆነ ከአማልክት በቀር በንጉሡ ፊት የሚያሳዩት ማንም የለም አሉ።
 ነገሡም የሚጠይቀው ነገር የቸገረው፤ መኖሪያቸው ከሰው ጋር ካልሆነ ከአማልክት በቀር በንጉሡ ፊት የሚያሳዩት ማንም የለም አሉ።
 ነገሡም የሚጠይቀው ነገር የቸገረው፤ መኖሪያቸው ከሰው ጋር ካልሆነ ከአማልክት በቀር በንጉሡ ፊት የሚያሳዩት ማንም የለም አሉ።
 ነገሡም የሚጠይቀው ነገር የቸገረው፤ መኖሪያቸው ከሰው ጋር ካልሆነ ከአማልክት በቀር በንጉሡ ፊት የሚያሳዩት ማንም የለም አሉ።
 and-they-sought were-being-killed and-the-wise-men went-out and-the-decree
[H1841](#) [H1156](#) [H6992](#) [H2445](#) [H5312](#) [H1882](#)

וְחַבְרוּהִי:
 and-his-companions
[H6992](#) [H2269](#)

ከአዛዛው ወጣ፣ ጠቢብንም ይደሉ ዘንድ ጀመሩ፤ ዳንኤልንና ባልንጅሮቹንም ይደሉ ዘንድ ፈለጉት።

14
 ነገሡም የሚጠይቀው ነገር የቸገረው፤ መኖሪያቸው ከሰው ጋር ካልሆነ ከአማልክት በቀር በንጉሡ ፊት የሚያሳዩት ማንም የለም አሉ።
 ነገሡም የሚጠይቀው ነገር የቸገረው፤ መኖሪያቸው ከሰው ጋር ካልሆነ ከአማልክት በቀር በንጉሡ ፊት የሚያሳዩት ማንም የለም አሉ።
 ነገሡም የሚጠይቀው ነገር የቸገረው፤ መኖሪያቸው ከሰው ጋር ካልሆነ ከአማልክት በቀር በንጉሡ ፊት የሚያሳዩት ማንም የለም አሉ።
 ነገሡም የሚጠይቀው ነገር የቸገረው፤ መኖሪያቸው ከሰው ጋር ካልሆነ ከአማልክት በቀር በንጉሡ ፊት የሚያሳዩት ማንም የለም አሉ።
 the-executioners chief-of- to-Aryokh and-discretion counsel returned ዳንኤል ከዚያም
[H1768](#) [H2877](#) [H7229](#) [H2942](#) [H5843](#) [H8421](#) [H1841](#) [H0116](#)

חַכְמֵי-
 the-wise-men-of to-kill went-out -?
[H0895](#) [H2445](#) [H6992](#) [H5312](#) [H1768](#) [H4430](#)

የዚያን ጊዜም ዳንኤል የባቢሎን ጠቢብ ይደሉ ዘንድ የወጣውን የንጉሡን የዘበቆቹ አለቃ አርዮክን በፈላጊነት በማስተዋል ተናገረው።

חַכְמָתָא	יָהֵב	מְלָכִין	וּמְהַקִּים	מְלָכִין	מְהַעֲדָה	וּזְמַנָּיָא	עֲדִינָיָא	מְהַשְׁנָא	וְהוּא
wisdom	gives	שרל	and-sets-up	שרל	removes	and-seasons	times	changes	and-He
H2452	H3052	H4430	H6966	H4430	H5709	H2166	H5732	H8133	H1932
			בִּינָה:	לְדַעֵי	וּמַנְדְּעָא	לְחַכְמִין			
			understanding	to-those-knowing	and-knowledge	to-the-wise			
			H0999	H3046	H4486	H2445			

רַחֲמֵינִי וְחַכְמָתָא יָהֵב מְלָכִין וּמְהַקִּים מְלָכִין מְהַעֲדָה וּזְמַנָּיָא עֲדִינָיָא מְהַשְׁנָא וְהוּא

בְּחֹשֶׁךְ	מָה	יָדַעַ	וּמְסֻתְרָתָא	עֲמִיקָתָא	גִּלָּא	הוּא
is-in-the-darkness	what	knowing	and-hidden-things	deep-things	reveals	He
H2816	H4101	H3046		H5994	H1541	H1932
			שְׂרָא:	עִמָּה	וּנְהִירָא	וּנְהִירָא
			dwells	with-Him	(qere:and-light)	[ketiv:and-light]
			H8271	H5974	H5094	

וּמְסֻתְרָתָא עֲמִיקָתָא גִּלָּא הוּא בְּחֹשֶׁךְ יָדַעַ וּמְסֻתְרָתָא עֲמִיקָתָא גִּלָּא

וּנְבִירָתָא	חַכְמָתָא	דִּי	אֲנִי	וּמְשַׁבַּח	מְהוֹדָא	אֲבָהֵי	אֱלֹהַ	אֱלֹהַ
and-might	wisdom	-I-	I	and-praising	thanking	my-fathers	Elah-of	—
H1370	H2452	H1768		H7624	H3029	H0002	H0426	
דִּי	מְנַדְּ	בְּעִינָא	הוֹדְעַתְנִי	וּכְעַן	לִי	יְתַבַּת		
-I-	-h-	we-requested	You-have-made-known-to-me	and-now	—	You-have-given		
H1768	H4481	H1156	H1768	H3046	H3705	H3052		
			הוֹדְעַתְנָא:	מְלָכָא	מְלָת			
			You-have-made-known-to-us	שרל	matter-of			
			H3046	H4430	H4406			

וּנְבִירָתָא חַכְמָתָא דִּי אֲנִי וּמְשַׁבַּח מְהוֹדָא אֲבָהֵי אֱלֹהַ אֱלֹהַ דִּי מְנַדְּ בְּעִינָא הוֹדְעַתְנִי וּכְעַן לִי יְתַבַּת

לְהוֹבְדָה	מְלָכָא	מְנִי	דִּי	אֲרִיּוֹךְ	עַל-	עָל	דְּנִינְאֵל	דְּנָה	קְבֵל	כָּל-
to-destroy	שרל	appointed	-I-	Aryokh	unto-	went	אָלַא	אָלַא	of	אֵל
H0007	H4430	H4483	H1768		H5922	H5954	H1841	H1836	H6903	H3606
אֵל-	בְּבַל	לְחַכְמֵי	לָהּ	אֲמַר-	וְכֵן	וְאֵל	בְּבַל	לְחַכְמֵי		
do-not-	אֱלֹהַ	the-wise-men-of	—	אֵל	and-thus	he-went	אֱלֹהַ	the-wise-men-of		
H0409	H0895	H2445		H0560	H3652	H0236	H0895	H2445		
	ס	אֲחִנָּא:	לְמַלְכָא	וּפְשָׂרָא	מְלָכָא	קְרַם	הַעֲלֵנִי	וְהוֹבֵד		
	—	I-will-show	שרל	and-the-interpretation	שרל	-I-	bring-me-in	destroy		
		H2324	H4430	H6591	H4430	H6925	H5954	H0007		

לְהוֹבְדָה מְלָכָא מְנִי דִּי אֲרִיּוֹךְ עַל-עָל דְּנִינְאֵל דְּנָה קְבֵל כָּל-אֵל

דִּי	לָהּ	אֲמַר-	וְכֵן	מְלָכָא	קְרַם	לְדְּנִינְאֵל	הַנְּעֵל	בְּהַתְּבַהֲלָהּ	אֲרִיּוֹךְ	אֲרִין
-I-	—	אֵל	and-thus	שרל	-I-	אָלַא	brought-in	in-haste	Aryokh	הַחֲרָפִי
H1768		H0560	H3652	H4430	H6925	H1841	H5954	H0927		H0116
לְמַלְכָא	פְּשָׂרָא	דִּי	יְהוּד	דִּי	גְּלוּתָא	בְּנֵי	מִן-	גְּבַר	הַשְׁכַּחַת	
שרל	the-interpretation	-I-	Yehud	-I-	the-exile	sons-of	-h-	a-man	I-have-found	
H4430	H6591	H1768	H3061	H1768	H1547	H1123	H4481	H1400	H7912	
									יְהוֹדַע:	
									will-make-known	
									H3046	

דִּי לָהּ אֲמַר-וְכֵן מְלָכָא קְרַם לְדְּנִינְאֵל הַנְּעֵל בְּהַתְּבַהֲלָהּ אֲרִיּוֹךְ אֲרִין

31 אַנְתָּהּ מִלְכָּא חֲזָה חַוִּיתָּ וְאַלּוֹ צִלְמִים חֵד שְׁנִיָּא צִלְמָא דְכִן רַב
 huge that-same the-image great one image and-behold חוּן אָר מְגֵרָנָא יוּ
[H7229](#) [H1797](#) [H6755](#) [H7690](#) [H2298](#) [H6755](#) [H0431](#) [H1934](#) [H2370](#) [H4430](#) [H0607](#)

וְזִינָהּ וְתִירָ קָאָם לְקַבְּלָךְ וְרִנָּהּ דְתִיִּל׃
 and-its-brightness extraordinary standing before-you and-its-appearance terrifying
[H2122](#) [H3493](#) [H6966](#) [H6903](#) [H7299](#) [H1763](#)

אַנְתָּהּ מִלְכָּא חֲזָה חַוִּיתָּ וְאַלּוֹ צִלְמִים חֵד שְׁנִיָּא צִלְמָא דְכִן רַב
 חֲזָה חַוִּיתָּ וְאַלּוֹ צִלְמִים חֵד שְׁנִיָּא צִלְמָא דְכִן רַב

32 הוּא צִלְמָא רֵאשֵׁהּ דִּי- דְתַב טָב תְּדוּהִי וּדְרַעְוִהִי דִי- כֶסֶף מְעוּהִי
 its-belly silver -ף- and-its-arms its-chest fine דְתַב טָב תְּדוּהִי וּדְרַעְוִהִי דִי- כֶסֶף מְעוּהִי
[H4577](#) [H3702](#) [H1768](#) [H1872](#) [H2306](#) [H2869](#) [H1722](#) [H1768](#) [H7217](#) [H6755](#) [H1932](#)

וַיִּרְכָּתֶהּ דִּי- נְחֹשֶׁת׃
 and-its-thighs -ף- bronze
[H5174](#) [H1768](#) [H3410](#)

וְזִינָהּ וְתִירָ קָאָם לְקַבְּלָךְ וְרִנָּהּ דְתִיִּל׃

33 שְׁקוּהִי דִי- פְרוּלָּהּ רְגְלוֹהִי (מְנַהֵוּן) דִּי (פְרוּלָּהּ) וּמְנַהֵוּן (וּמְנַהֵוּן) דִּי-
 its-legs -ף- חֲלָלָהּ רְגְלוֹהִי (מְנַהֵוּן) דִּי (פְרוּלָּהּ) וּמְנַהֵוּן (וּמְנַהֵוּן) דִּי-
[H1768](#) [H4481](#) [H4481](#) [H6523](#) [H1768](#) [H4481](#) [H4481](#) [H4481](#) [H7271](#) [H6523](#) [H1768](#) [H8243](#)

חֲסָרָה׃
 clay
[H2635](#)

חֲסָרָה׃ חֲסָרָה׃

34 חֲזָה חַוִּיתָּ עַד חַוִּיתָּ דִּי- חֲתוּנָתָהּ אֲבֹן דִּי- לָא בִידְוִן וּמְחַת לְצִלְמָא
 חֲזָה חַוִּיתָּ עַד חַוִּיתָּ דִּי- חֲתוּנָתָהּ אֲבֹן דִּי- לָא בִידְוִן וּמְחַת לְצִלְמָא
[H6755](#) [H4223](#) [H3028](#) [H3809](#) [H1768](#) [H0069](#) [H1505](#) [H1768](#) [H5705](#) [H1934](#) [H2370](#)

עַל- רְגְלוֹהִי דִי- פְרוּלָּהּ וְחֲסָפָא וְתַדְקַת הֶמּוֹן׃
 on- its-feet -ף- חֲלָלָהּ and-clay and-crushed them
[H1994](#) [H1855](#) [H2635](#) [H6523](#) [H1768](#) [H7271](#) [H5922](#)

חֲסָרָה׃ חֲסָרָה׃ חֲסָרָה׃ חֲסָרָה׃ חֲסָרָה׃ חֲסָרָה׃ חֲסָרָה׃ חֲסָרָה׃ חֲסָרָה׃ חֲסָרָה׃

35 בְּאֵרוֹן דְּקוּוּ כַחְדָּהּ פְרוּלָּהּ חֲסָפָא נְחֹשֶׁת כֶּסֶפָא וּדְתַבָּא וְחַוִּי
 חֲסָרָה׃
[H1934](#) [H1722](#) [H3702](#) [H5174](#) [H2635](#) [H6523](#) [H2298](#) [H1855](#) [H0116](#)

אֲתַר כְּעוּר מוֹן- אֲדַרְיִי- קְיֹט וּנְשָׂא תְמוֹן רִוְחָא וְכַל- אֲתַר
 place like-chaff -ף- threshing-floors-of- summer and-carried-away them and-the-wind וְכַל- אֲתַר
[H0870](#) [H3606](#) [H7308](#) [H1994](#) [H5376](#) [H7007](#) [H0147](#) [H4481](#) [H5784](#)

רַב לָא- הִשְׁתַּכַּח לְהוֹן וְאֲבַנָּא דִּי- מְחַת לְצִלְמָא תְנוּת לְטוּר רַב
 great and-filled -ף- was-found — and-the-stone struck the-image תְנוּת לְטוּר רַב
[H7229](#) [H2906](#) [H1934](#) [H6755](#) [H4223](#) [H1768](#) [H0069](#) [H7912](#) [H3809](#)

וּמְלֵת כָּל- אֲרַעָא׃
 and-filled -ף-
[H0772](#) [H3606](#) [H4391](#)

חֲסָרָה׃ חֲסָרָה׃ חֲסָרָה׃ חֲסָרָה׃ חֲסָרָה׃ חֲסָרָה׃ חֲסָרָה׃ חֲסָרָה׃ חֲסָרָה׃ חֲסָרָה׃

36 דְּנָהּ חֲלָמָא וּפְשָׁרָהּ גְּמָרָהּ קְדָם- מִלְכָּא׃
 חֲלָמָא וּפְשָׁרָהּ גְּמָרָהּ קְדָם- מִלְכָּא׃
[H4430](#) [H6925](#) [H0560](#) [H6591](#) [H2493](#) [H1836](#)

አገሮቹና ጣቶቹም እኩሉ ሸክላ እኩሉም ብረት ሆኖ እንዳየህ፣ እንዲሁ የተከፋፈለ መንግሥት ይሆናል፤ ብረቱም ከሸክላው ጋር ተደባልቆ እንዳየህ፣ የብረት ብረታት ለእርሱ ይሆናል።

קצת	מן	קרקע	(ומנהוין)	(ומנהוין)	פרץ	(ומנהוין)	(ומנהוין)	רגליא	ואצבעות	42
end-of	-h-	clay	-h-	-h-	ብረት	-h-	-h-	the-feet	and-toes-of	
H7118	H4481	H2635	H4480	H4481	H6523	H4481	H4481	H7271	H0677	

תבירה:	תהנה	ומנה	תקיפה	תהנה	מלכותא
brittle	ብር	-h-	strong	ብር	the-kingdom
H8406	H1934	H4481	H8624	H1934	H4437

የአገሮቹም ጣቶች እኩሉ ብረት እኩሉም ሸክላ እንደ ነበሩ፣ እንዲሁ መንግሥቱ እኩሉ ብርቱ እኩሉ ደካማ ይሆናል።

בזרע	להוין	מתערבין	טינא	בתסר	מערב	פרזלא	חזית	(ודני)	[דין]	43
with-seed-of	ብር	mixing-themselves	mud	with-clay-of	mixed	ብረት	አየ	-የ-	-የ-	
H2234	H1934	H6151	H2917	H2635	H6151	H6523	H2370	H1768	H1768	

עם	מתערב	לא	פרזלא	כני	הא	דנה	עם	דנה	דבקין	להוין	ולא	אנשא
with-	mixing	አይ-	ብረት	-የ-	even-	ይህ	with-	ይህ	clinging	ብር	አይ-	men
H5974	H6151	H3809	H6523	H1768		H1836	H5974	H1836	H1693	H1934	H3809	H0606

חספא
clay
[H2635](#)

ብረቱም ከሸክላው ጋር ተደባልቆ እንዳየህ፣ እንዲሁ ከሰው ዘር ጋር ይደባለቃሉ፤ ነገር ግን ብረት ከሸክላ ጋር እንደማይጣበቅ፣ እንዲሁ እርስ በርሳቸው አይጣበቁም።

די	מלכו	שמיא	אלה	יקים	אנן	מלכנא	די	וביומיהוין	44
-የ-	kingdom	ሰማያት	Elah-of	will-set-up	those	ሥጉ	-የ-	and-in-days-of-them	
H1768	H4437	H8065	H0426	H6966		H4430	H1768	H3118	

תשתבק	לא	אחרן	לעם	ומלכותה	תתחבל	לא	לעלמין
will-be-left	አይ-	another	to-people	and-the-kingdom	will-be-destroyed	አይ-	forever
H7662	H3809	H0321	H5972	H4437	H2255	H3809	H5957

לעלמין:	תקים	והיא	מלכותא	אלין	כל-	ותסיה	תדק
forever	will-stand	and-it	kingdoms	these	ሁሉ	and-put-an-end-to	it-will-shatter
H5957	H6966	H1932	H4437	H0459	H3606	H5487	H1855

በእነዚያም ነገሮች ዘመን የሰማይ አምላክ ለዘላለም የማይፈረስ መንግሥት ያስነሣል፤ ለሌላ ሕዝብም የማይሰጥ መንግሥት ይሆናል፤ እነዚያንም መንግሥታት ሁሉ ኑረጫቸዋለች ታጠፋቸውማለች፣ ለዘላለምም ኑቆማለች።

לא	די	אבן	אתנורת	מטורא	די	חזית	די	קבל	כל-	45
አይ-	-የ-	stone	was-cut-out	from-the-mountain	-የ-	አየ	-የ-	because	ሁሉ	
H3809	H1768	H0069	H1505	H2906	H1768	H2370	H1768	H6903	H3606	

הודע	רב	אלה	ודקהא	כספא	חספא	נחשא	פרזלא	והדקת	בידין
has-made-known	great	Elah	ወርቅ	silver	clay	bronze	ብረት	and-it-crushed	by-hands
H3046	H7229	H0426	H1722	H3702	H2635	H5174	H6523	H1855	H3028

פשרה:	ומהימן	תלמא	ויציב	דנה	אחרי	להוא	די	מה	למלכא
its-interpretation	and-trustworthy	ሕልም	and-certain	ይህ	after	ብር	-የ-	what	ሥጉ
H6591	H0540	H2493	H3330	H1836	H0311	H1934	H1768	H4101	H4430

פ

ደንጋዩም እጅ ሳይካው ከተራራ ተፈረቅሎ ብረቱንና ሰጠን ሸክላውንና ብሩን ወርቁንም ሲፈጨው እንዳየህ፣ እንዲሁ ከዚህ በኋላ የሚሆነውን ታላቁ አምላክ ለንጉሡ አስታውቆታል፤ ሕልሙም እውነተኛ ፍቺውም የታመነ ነው።

46 וּמִנְחָהּ and-offering H4504 סָגַד paid-homage H5457 וּלְדַנְיָאֵל וּלְדַנְיָאֵל H1841 אֲנַפְּוֹהִי his-face H0600 עַל- upon- H5922 נָפַל fell H5308 נְבוּכַדְנֶצַּר נְבוּכַדְנֶצַּר H5020 מַלְכָּא מַלְכָּא H4430 בְּאֲדִין בְּאֲדִין H0116

וַיִּתְחַזֵּן and-incense H5208 אָמַר אָמַר H0560 לְנֹסְכָהּ לְנֹסְכָהּ H5260 לָהּ: —

የዚያን ጊዜም ንጉሠ-ናቡከደነጾር በግምባሩ ተደፍቶ ለዳንኤል ሰገደለት፡ የእሁዳውም ቀርባን ዕጣነም ያቀርቡለት ዘንድ አዘዘ።

47 עֲנָהּ and-Lord-of H6032 מַלְכָּא מַלְכָּא H4430 לְדַנְיָאֵל לְדַנְיָאֵל H1841 וְאָמַר and-Revealer-of H0560 מִן- — H4481 קֶשֶׁט truth H7187 דִּי — H1768 אֱלֹהֶיךָ your-Elah H0426 הוּא He-is H1932 אֱלֹהִים Elah-of H0426 אֱלֹהִים elahim H0426

וַיִּמְרָא and-Lord-of H4756 מַלְכִּין and-Revealer-of H4430 וַנְגַלְהָ and-Revealer-of H1541 רִגְוִין mysteries H7328 דִּי — H1768 יָכַלְתָּ you-were-able H3202 לְמַגְלָא to-reveal H1541 רִגְוִה mystery H7328 דְּנָה: ሁ H1836

ንጉሠ-ምሥራቅም ዳንኤልን፡ ይህን ምሥራቅ ትገልጻል ዘንድ ተገልጿልና በእውነት አምላካችሁ የአማልክት አምላክ፡ የነገሥታትም ጌታ፡ ምሥራቅም ገላጭ ነው ብሎ ተናገረው።

48 אֲדִין and-Lord-of H0116 מַלְכָּא מַלְכָּא H4430 לְדַנְיָאֵל לְדַנְיָאֵל H1841 רָבִי made-great H7236 וּמִתְּנֶן and-gifts H4978 רַבְרָבִין great H7260 שְׁנַיְאָן many H7690 יָתַב- gave- H3052 לָהּ: —

וְהַשְׁלִיטָהּ and-made-him-ruler H7981 עַל- over H5922 כָּל- — H3606 מְדִינַת province-of H4083 בְּבַלְּאֵל in-province-of H0895 וְרַב- and-chief-of- H7229 סַנְגִּין prefects H5460 עַל- over H5922 כָּל- — H3606

חַכְמַיִם wise-men-of H2445 בְּבַלְּאֵל: in-province-of H0895

ንጉሠ-ምሥራቅም ከፍ ከፍ አደረገው፡ ብዙም ታላቅ ስጦታ ሰጠው፡ በባቢሎንም አውራጃ ሁሉ ላይ ሾመው፡ በባቢሎንም ጠቢብ ሁሉ ላይ ዋነኛ አለቃ አደረገው።

49 וַדְּנִיאֵל and-Lord-of H1841 בְּעָא requested H1156 מִן- — H4481 מַלְכָּא מַלְכָּא H4430 וּמְנִי and-he-appointed H4483 עַל- over H5922 עֲבִידְתָּא administration-of H5673 דִּי — H1768 מְדִינַת province-of H4083

בְּבַלְּאֵל in-province-of H0895 לְשַׁדְרָךְ [dir.obj]-Shadrakh H7715 מִשְׁדָּךְ מִשְׁדָּךְ H4336 נְגוֹנְעַבְדִּי and-in- H5665 וַדְּנִיאֵל and-Lord-of H1841 בַּתְּרַע in-gate-of H8651 מַלְכָּא: מַלְכָּא — H4430

ዳንኤልም ንጉሠ-ምሥራቅም ለመነፃ፡ እርሱም ሲደራቅንና ሚሳቅን አብደናጎንም በባቢሎን አውራጃ ሥራ ላይ ሾማቸው፤ ዳንኤል ግን በንጉሠ-ምሥራቅም በር ነበረ።